

modifié, d'interrompre le débat et d'inviter la Chambre à se prononcer sur le sous-amendement dont elle est saisie.

(Le sous-amendement de M. Regier, mis aux voix, n'est pas adopté.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Badanai	McIlraith
Batten	McMillan
Benidickson	Martin (Essex-Est)
Bourget	Martin (Timmins)
Bourque	Meunier
Carter	Michaud
Chevrier	Mitchell
Clermont	Pearson
Denis	Peters
Deschatelets	Pickersgill
Dumas	Pitman
Eudes	Racine
Fisher	Ratelle
Forge	Regier
Godin	Richard (Ottawa-Est)
Habel	Richard (Saint-Maurice- Lafèche)
Hardie	Robichaud
Herridge	Tucker
LaMarsh (M ^{11e})	Winch—40.
Leduc	
Macnaughton	

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Aiken	Danforth
Aitken (M ^{11e})	Deschambault
Allard	Dinsdale
Allmark	Dorion
Anderson	Doucett
Asselin	Drouin
Balcer	Drysdale
Baldwin	Dubois
Baskin	English
Beech	Fairclough (M ^{me})
Bell (Carleton)	Fairfield
Bell (Saint-Jean- Albert)	Fane
Belzile	Fleming (Eglinton)
Best	Flemming
Bourbonnais	Grafftey
Brassard (Chicoutimi)	Green
Browne (Saint-Jean- Ouest)	Grenier
Browne (Vancouver- Kingsway)	Grills
Bruchési	Gundlock
Brunsen	Hales
Cadieu	Halpenny
Campbell	Hamilton (Notre-Dame- de-Grâce)
(Lambton-Kent)	Hamilton (York-Ouest)
Campeau	Harkness
Cardiff	Hees
Casselman (M ^{me})	Henderson
Cathers	Hicks
Chambers	Hodgson
Charlton	Horne (Acadia)
Chown	Jorgenson
Clancy	Jung
Comtois	Keays
Cooper	Kennedy
Creaghan	Kindt
Crouse	Knowles
	Korchinski
	Kucherepa

Lafrenière	Pallett
Lahaye	Parizeau
Lennard	Pascoe
Macdonnell	Paul
MacEwan	Payne
MacInnis	Phillips
MacLean (Queens)	Pigeon
MacLellan	Pratt
Macquarrie	Rapp
MacRae	Régnier
McBain	Ricard
McCleave	Robinson
McFarlane	Rogers
McGee	Rynard
McGrath	Séigny
McPhillips	Simpson
Maloney	Skoreyko
Mandziuk	Small
Martel	Smith (Calgary-Sud)
Martineau	Smith (Lincoln)
Martini	Southam
Matthews	Speakman
Milligan	Starr
Monteith (Perth)	Stearns
Monteith (Verdun)	Stefanson
Montgomery	Stewart
Morissette	Tassé
Morris	Thomas
Morton	Thompson
Muir (Lisgar)	Tremblay
Murphy	Valade
Nasserden	Vivian
Nesbitt	Walker
Nielsen	Webb
Noble	Webster
Nowlan	Weichel
Nugent	White
O'Hurley	Winkler
O'Leary	Wratten—150.
Ormiston	

TRAVAUX DE LA CHAMBRE

L'hon. M. Chevrier: Puis-je demander ce que nous ferons le reste de la semaine?

L'hon. M. Nowlan: Je ne saurais vous dire ce que nous ferons tout le reste de la semaine, mais nous poursuivrons, demain, le débat commencé aujourd'hui. Je crois savoir que, par suite des entretiens qui ont eu lieu, nous procéderons le lendemain à la nomination de comités. Si ces travaux ne sont pas terminés mercredi, nous les poursuivrons jeudi et passerons ensuite au programme législatif.

L'hon. M. Chevrier: Puis-je signaler au leader suppléant de la Chambre que jeudi est un jour réservé aux mesures d'initiative parlementaire?

L'hon. M. Nowlan: Nous devons terminer mercredi l'étude de la motion et ensuite nous attaquer aux mesures d'initiative parlementaire.

(A dix heures et sept minutes, la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)